

IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG
Rhagfyr 2il 2024

Presenoldeb:

Cynghorwyr: Elfed Williams (Cadeirydd), Gareth M Jones a Gwynfor Owen

Swyddogion: Nia Grisdale (Rheolwr Gwasanaeth Cyfreithiol), Gareth Jones (Pennaeth Cynorthwyol Amgylchedd), Rhian Medi (Swyddog Cydymffurfiaeth Trwyddedu) a Lowri Haf Evans (Swyddog Gwasanaethau Democratiaeth)

1. YMDDIHEURIADAU

Dim i'w nodi

2. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Dim i'w nodi

3. MATERION BRYN

Dim i'w nodi

4. CAIS TRWYDDED EIDDO: City Sports and Cocktail Bar', 20/21 Canolfan Menai, Bangor

Eraill a wahoddwyd:

- Chris O'Neal Ymgeisydd
- Gilly Haradence Cynrychiolydd yr Ymgeisydd
- Ffion Muscroft Swyddog Gwarchod y Cyhoedd Cyngor Gwynedd
- Ian Roberts Heddlu Gogledd Cymru
- Elizabeth Williams Heddlu Gogledd Cymru
- Cyng. Nigel Pickavance Aelod Lleol
- Cyng. Dylan Fernley Aelod Lleol
- Awen Gwyn Aelod o'r Cyhoedd

Croesawodd y Cadeirydd bawb i'r cyfarfod.

a) Adroddiad yr Adran Trwyddedu

Cyflwynwyd adroddiad Pennaeth yr Adan Amgylchedd yn manylu ar gais am drwydded eiddo ar gyfer cynnal Bar Chwaraeon ar lawr gwaelod yr eiddo fyddai'n cynnwys amryw o Sgriniau Teledu, Byrddau Pŵl, Byrddau Dartiau Rhyngweithiol a Pheiriannau Hap Chwarae. Ar yr ail lawr bydd Bar Coctel a Gwirodydd ynghyd â seddau arbennig a manau cymdeithasu, Bythau Tynnu Lluniau ac ardal ddawnsio.

Gwnaed y cais mewn perthynas â Dramâu dan do a'r tu allan, Ffilmiau dan do, Digwyddiadau Chwaraeon Dan Do, Adloniant Bocsio a Reslo dan do a'r tu allan, Cerddoriaeth Fyw dan do a'r tu allan, Cerddoriaeth wedi'i recordio Dan do a'r Tu Allan,

Perfformiadau Dawns Dan Do, Lluniaeth Hwyr yn y Nos dan do a'r tu allan a Chyflenwi Alcohol ar ac oddi ar yr Eiddo.

Nodwyd bod gan Swyddogion yr Awdurdod Trwyddedu tystiolaeth ddigonol bod y cais wedi ei gyflwyno yn unol â gofynion Deddf Trwyddedu 2003 a'r rheoliadau perthnasol. Cyfeiriwyd at y mesurau yr oedd yr ymgeisydd yn ei argymhell i hyrwyddo'r amcanion trwyddedu ac amlygwyd y byddai'r mesurau hyn yn cael eu cynnwys ar y drwydded.

Tynnwyd sylw at ymatebion a dderbyniwyd yn ystod y cyfnod ymgynghori oedd yn cynnwys sylwadau gan aelod o'r cyhoedd yn pryderu am gerddoriaeth fyw gan DJ, bandiau yn chwarae a cherddoriaeth gefndir ar ddwy lefel y lleoliad ynghyd a chais i sicrhau bod cynllun rheoli'r busnes yn cynnwys mesurau i ymdrin â llygredd sŵn a rhwystrau rheoli cwsmeriaid; a yw rheolwyr y bar wedi rhoi ystyriaeth ofalus i drefniadau mynediad a gadael yr eiddo?; yn bryderus y byddai cynnydd mewn ymddygiad gwrth gymdeithasol, gall arwain at wrthdaro a / neu achosi difrod i siopau cyfagos

Roedd sylwadau gan lechyd yr Amgylchedd yn nodi pryder am yr oriau arfaethedig, cais i chwarae cerddoriaeth tu allan tan 21.00 ynghyd a bwriad i gael ardal eistedd allanol (er y byddai'n rhaid i'r cwmni wneud cais am drwydded gan y Gwasanaeth Priffyrdd i osod cadeiriau a byrddau ar y stryd). Adroddwyd bod cyfarfod ar y safle wedi ei gynnal rhwng Swyddog lechyd yr Amgylchedd a'r ymgeisydd mewn perthynas â'r cais Cynllunio (oedd ar y pryd yn mynd drwy'r broses gynllunio) a gofynnwyd am ragor o wybodaeth ynglŷn â sŵn mewn perthynas â'r unedau aer dymheru, sŵn gan gwsmeriaid a'r lefel sŵn a ragwelir yn yr eiddo preswyl cyfagos fel rhan o'r broses gynllunio.

Amlygwyd bod Heddlu Gogledd Cymru yn cefnogi'r cais, ond yn mynegi pryderon am ddiogelwch y cyhoedd, ar ôl 04:00 pryd y bydd llai o adnoddau ganddynt. Wedi trafod y pryderon gyda'r ymgeisydd, awgrymwyd stopio gwerthu alcohol am 03:30am a chau am 04:00am ar y penwythnosau. Ategwyd bod yr Awdurdod Cyfrifol yn sicrhau bod asesiad risg yn ystyried presenoldeb goruchwyliaeth ddigonol mewn ardal lle mae gwrthrychau caled, fel peli a ffyn pŵl yn bresennol. Codwyd materion hefyd oedd yn ymwneud â rheoli traffig.

Ategwyd, yn dilyn defnydd Hysbysiad Digwyddiad Dros Dro dros y cyfnod 28ain - 30ain o Dachwedd 2024, bod sylwadau dienw wedi eu derbyn yn nodi, er nad oedd problemau ar y nos lau na'r nos Wener, bod yr ardal ysmegu 'allanol' (ardal gyhoeddus ar y stryd) wedi bod yn swllyd, ffenestri yn agored a sŵn cerddoriaeth uchel i'w glywed yng nghefn y'r adeilad.

Roedd yr argymhelliad yn nodi y dylai'r Is-bwyllgor ystyried derbyn a chymhwysu'r oriau terfynu is ar gyfer gwerthu alcohol ar benwythnosau fel y cytunwyd rhwng yr Heddlu a'r ymgeiswyr. Argymhellwyd ymhellach fod y pryderon a amlinellwyd yn y sylwadau gan y Cyhoedd ac lechyd yr Amgylchedd yn cael eu hystyried, a bod y mesurau lliniaru sŵn a'r amodau a argymhellwyd yn cael eu cynnwys yn yr Atodlen Weithredu os am gymeradwyo'r cais; yn unol â Deddf Trwyddedu 2003.

b) Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol:-

- Cyfle i Aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i gynrychiolydd y Cyngor.
- Ar ddisgresiwn y Cadeirydd, yr ymgeisydd neu ei gynrychiolydd i ofyn cwestiynau i gynrychiolydd y Cyngor.
- Rhoi cyfle i'r ymgeisydd a/neu ei gynrychiolydd ymhelaethu ar y cais a galw tystion
- Rhoi cyfle i Aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd a/neu ei gynrychiolydd
- Ar ddisgresiwn y Cadeirydd gall cynrychiolydd y Cyngor ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd neu ei gynrychiolydd

- Rhoi gwahoddiad i bob Ymgynghorai gefnogi unrhyw sylwadau ysgrifenedig
- Rhoi cyfle i gynrychiolydd y Cyngor a'r ymgeisydd neu ei gynrychiolydd grynhoi eu hachos.

- c) Mewn ymateb i gwestiwn gan yr Is-bwyllgor i gynrychiolydd y Cyngor ynglŷn â'r ardal allanol ac os oedd ardal arall benodol ar gael ar gyfer ysmegu o ystyried mai ardal gyhoeddus yw'r stryd fawr, tu allan i'r eiddo, nodwyd bod argymhelliad i gynnwys amod i sicrhau rheolaeth o'r ardal ac y byddai angen trwydded palmant i gael defnyddio'r ardal o flaen yr eiddo, sydd ddim yn annhebyg i fusnesau eraill.

Mewn ymateb i gwestiwn ynglŷn â'r ystod gweithgareddau oedd yn cael eu cynnig ac os oedd busnesau eraill tebyg yn y ddinas, nodwyd mai 'Bar Chwaraeon' oedd yma ac nid Clwb Nos. Nodwyd nad oedd eiddo arall ar y stryd fawr yn agor tan 04:00, ond bod Trilogi yn cau am 03:30

- ch) Wrth ymhelaethu ar y cais, nododd yr ymgeisydd mai Clwb Chwaraeon oedd dan sylw a'r bwriad oedd cynnal digwyddiadau gwyllo chwaraeon a gwneud defnydd o adeilad mawr, segur oedd wedi ei lleoli ynghanol y ddinas. Ynglŷn â'r ardal allanol, nododd bod cais ar wahân wedi ei gyflwyno i ddefnyddio'r ardal o flaen yr eiddo hyd 21:00. Nid oedd ysmegu a fêpio yn cael ei ganiatáu tu fewn i'r adeilad ac nid oedd eisiau hysbysu na hyrwyddo'r ardal allanol fel man ysmegu

- d) Mewn ymateb i gwestiynau i'r ymgeisydd gan yr Is-bwyllgor a chynrychiolydd y Cyngor nododd yr ymgeisydd;

- Bod cynllun rheoli sŵn wedi ei gyflwyno
- Bod offer lleihau sŵn wedi ei brynu lle gellid rheoli'r lefelau sain
- Ei fod yn barod i reoli sŵn tu mewn i'r eiddo ond anodd fydd rheoli sŵn tu allan
- Bydd staff drysau ar gael yn rheolaidd
- Byddai unrhyw alcohol sy'n cael ei brynu i'w gario allan yn unig yn cael ei werthu mewn cynwysyddion wedi eu selio
- Bydd y mesurau a gyflwynwyd gyda'r cais yn cael eu cyfarch – yn cymryd materion trwyddedu o ddifrif
- Bod cyfarfod gyda Heddlu Gogledd Cymru wedi bod yn fuddiol
- Bod TCC o ansawdd uchel wedi ei osod; y Clwb yn rhan o fenter Pubwatch a Sialens 25
- Bydd linc radio NIGHT SAFE mewn defnydd fel diogelwch ychwaegol a bod bwriad ail gyflwyno 'angylion stryd' fydd yn cael defnyddio'r eiddo fel eu canolfan

- dd) Manteisiodd yr ymgynghorai oedd yn bresennol ar y cyfle i ymhelaethu ar sylwadau a gyflwynwyd yn ysgrifenedig ganddynt.

Ian Roberts a Liz Williams, Heddlu Gogledd Cymru

- Cyfarfod gyda'r ymgeisydd i drafod y drwydded wedi bod yn fuddiol
- Dim yn gwrthwynebu'r cais ac yn cytuno byddai'r fenter yn hwb i'r economi leol
- Tynnu sylw bod nifer swyddogion yr Heddlu fydd ar gael ar ôl 04:00 yn isel ac felly yn awgrymu gall hyn arwain at broblemau
- Pryder bod y stryd fawr gerllaw yn agor i gerbydau - sylwadau wedi eu cyflwyno i Cyngor Gwynedd. Gyda nifer o bobl, a cherbydau ar y stryd fawr, rhaid ystyried diogelwch y cyhoedd

Ffion Muscroft, Swyddog Gwarchod y Cyhoedd Cyngor Gwynedd

- Yn cefnogi'r fenter ond yn pryderu am yr effaith negyddol ar fwynderau trigolion cyfagos

- Pryder y bydd sŵn yn cario ac felly cais i osgoi defnydd cerddoriaeth tu allan a rheoli'r 'base rate' tu mewn i'r adeilad
- Sŵn cwsmeriaid yn casglu yn yr ardal allanol yn cario ac felly awgrym cau'r ardal am 21:00 gan arddangos arwyddion yn gofyn i gwsmeriaid barchu preswylwyr cyfagos, yn enwedig wrth ymadael.
- Ymweliad ar hap ar y 29ain o Dachwedd wedi cadarnhau bod y 'base rate' yn uchel o fewn yr eiddo. Rheolwr yr eiddo wedi rhoi'r sŵn i lawr ac wedi cau'r drysau

Awen Gwyn, Aelod o'r Cyhoedd

- Bod rhan yma o'r stryd fawr yn berchen iddi hi hefyd fel landlord busnes cyfagos - nid y Clwb yw perchennog yr ardal allanol - yr agwedd yma yn peri pryder
- Bod Strategaeth Bangor yn cynnwys preswylwyr ac nid busnesau yn unig. Yr ardal yma gyda chynlluniau mewn lle ar gyfer oddeutu 50 fflat – rhaid ystyried yr effaith ar breswylwyr y fflatiau hyn a rheoli'r sŵn

Cyng. Nigel Pickavance, Aelod Lleol

- Bod 'Ardal Ni' yn gynllun i droi stryd fawr Bangor yn ardal gymdeithasol. Angen hyn i adfywio canol y ddinas gyda chais wedi ei wneud i'r Cyngor ystyried cau'r stryd fawr i gerbydau
- Ei fod yn croesawu'r cynllun NIGHT SAFE
- Yn cytuno mai ardal siarad yn unig sydd ei angen tu allan i'r eiddo - dim angen cerddoriaeth yma
- Y fenter o fudd i'r ddinas - yn safle diogel, yn fywiog ac yn lleoliad cymdeithasol

Cyng. Dylan Fernley, Aelod Lleol

- Ei fod yn gefnogol i'r fenter
- Bod y stryd fawr angen adfywiad
- Yn nodi nad oes angen cerbydau ar y stryd fawr – rhaid ystyried diogelwch y cyhoedd
- Os bydd unrhyw broblemau neu bryderon pellach, bydd rhaid i'r ymgeisydd fynd i'r afael â hwy

Cydnabuwyd yr holl sylwadau a dderbyniwyd a diolchwyd i bawb am y sylwadau hynny.

Yn manteisio ar ei hawl i grynhoi ei achos, nododd yr ymgeisydd y byddai'r fenter yn cyflogi 32 o bobl ac yn fuddsoddiad sylweddol i geisio adfywio canol dinas Bangor.

- e) Ymneilltuodd yr ymatebwyr a'r Rheolwr Trwyddedu o'r cyfarfod tra bu i aelodau'r Is-bwyllgor drafod y cais.

Wrth gyrraedd y penderfyniad ystyriodd yr Is-bwyllgor ffurflen gais yr ymgeisydd, sylwadau ysgrifenedig a gyflwynwyd gan y partiön â diddordeb, adroddiad y Swyddog Trwyddedu ynghyd â sylwadau llafar pob parti yn bresennol yn y gwrandawriad. Ystyriwyd Polisi Trwyddedu'r Cyngor a chanllawiau'r Swyddfa Gartref. Rhoddodd yr Is-bwyllgor ystyriaeth briodol i'r holl sylwadau gan eu pwysu a'u mesur yn erbyn yr amcanion trwyddedu o dan y Ddeddf Trwyddedu 2003, sef:

- i. Atal trosedd ac anhrefn
- ii. Atal niwsans cyhoeddus
- iii. Sicrhau diogelwch cyhoeddus
- iv. Gwarchod plant rhag niwed

Diystyrwyd y sylwadau a ddaeth i law i'r graddau eu bod yn amherthnasol i'r amcanion uchod.

PENDERFYNWYD: Caniatáu y cais fel cafodd ei gyflwyno, yn ddarostyngedig ar gynnwys yr amodau isod

- Ni chaniateir cynnydd yn y lefel LAeq 15munud na'r lefel LZeq 15 munud yn y bandiau amledd trydedd wythfed 31.5, 63 a 125Hz oddi fewn i unrhyw eiddo preswyl (wedi ei fesur gyda ffenestri'r eiddo ar agor neu ar gau) o ganlyniad i sŵn adloniant yn deillio o'r eiddo trwyddedig. I bwrpas yr amod yma mae LAeq wedi ei ddiffinio yn BS4142:2014
- Os, wedi cyhoeddi'r drwydded hon bydd Cyngor Gwynedd yn derbyn tystiolaeth nad oes cydymffurfiaeth ag amod 1 bydd perchennog yr eiddo yn gwneud y canlynol:
 - a) Gwneud unrhyw waith ynysu / arbed sŵn er mwyn sicrhau bod yr eiddo yn cydymffurfio ac amod sŵn
- Unwaith bydd lefel ar ddyfais reoli sŵn yn cael ei sefydlu, nid yw'r lefel yma i'w newid heb ymgynghoriad a Swyddog Iechyd yr Amgylchedd Llygredd, Cyngor Gwynedd.
- Ni chaniateir chwarae cerddoriaeth yn allanol
- Rhaid cau'r ardal eistedd allanol ar ol 21:00
- Er mwyn arbed sŵn a dirgrynant adael yr eiddo trwyddedig, bydd drysau a ffenestri'r adeilad yn cael eu cadw ar gau yn ystod yr adloniant, heblaw am fynediad i mewn ac allan o'r eiddo.
- Ni chaniateir gwaredu gwastraff poteli neu ganiau i gynhwysydd y tu allan i'r adeilad trwyddedig rhwng yr oriau 22:00 - 09:00 . Bydd y poteli yn cael eu cadw oddi fewn i gwrtil yr eiddo mewn sgip neu fin gyda chaead

Amodau ychwanegol i gynnwys

- Cynnwys y mesurau ychwanegol a gyflwynwyd yn rhan M o'r cais, fel amodau i'r drwydded.
- Stopio gwerthu alcohol ar y penwythnosau am 03:30 a chau am 04:00

Yng nghyd-destun **Trosedd ac Anrhefn**, ni gyflwynodd yr Heddlu unrhyw sylwadau mewn ymateb i'r cais ac ni chyflwynwyd unrhyw dystiolaeth bellach oedd yn berthnasol i'r egwyddor hwn.

Yng nghyd-destun materion **Diogelwch Cyhoeddus** ni chyflwynwyd sylwadau na thystiolaeth oedd yn berthnasol i'r egwyddor hon.

Yng nghyd-destun **Atal niwsans cyhoeddus**, roedd Gwasanaeth Iechyd yr Amgylchedd yn fodlon gyda'r cais pe byddai'r amodau a gynigwyd ganddynt mewn ymateb i'r cais ac a nodwyd uchod yn cael eu cynnwys ar y drwydded. Nid oedd unrhyw sylwadau eraill wedi eu cyflwyno mewn cysylltiad â'r egwyddor hwn felly roedd yr Is-bwyllgor yn fodlon caniatáu yn ddarostyngedig i'r amodau. Clywodd yr Is-bwyllgor nifer o sylwadau yn mynegi pryder ynglŷn â phosibilrwydd o ymddygiadau gwrthgymdeithasol a lefelau sŵn. Serch hynny, nid oedd unrhyw dystiolaeth o broblem sŵn.

Eglurodd yr ymgeisydd fod sustem monitro sŵn cymhleth wedi ei gomisiynu yn ogystal â chamerau TCC arbennig i sicrhau fod lefelau sŵn ddim yn ymyrryd ar drigolion cyfagos. Nid oedd unrhyw sylwadau eraill wedi eu cyflwyno mewn cysylltiad â'r egwyddor hwn felly roedd yr Is-bwyllgor yn fodlon caniatáu yn ddarostyngedig i'r amodau. Wrth werthfawrogi'r pryderon a fynegwyd gan y trigolion lleol, nid oedd yr Is-bwyllgor o'r farn fod tystiolaeth i wrthod caniatáu'r drwydded. Petai unrhyw broblemau yn codi mewn cysylltiad â'r egwyddorion trwyddedu byddai'r Ddeddf yn caniatáu cyfeirio trwydded i'w hadolygu gan yr awdurdod.

Yng nghyd-destun **Gwarchod Plant Rhag Niwed** ni chyflwynwyd sylwadau na

thystiolaeth oedd yn berthnasol i'r egwyddor hon.

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'r penderfyniad yn cael ei gadarnhau yn ffurfiol drwy lythyr i bawb oedd wedi cyflwyno sylwadau ysgrifenedig. Ategwyd bod gan bob parti i'r cais yr hawl i gyflwyno apêl yn Llys Ynadon Caernarfon yn erbyn penderfyniad yr Is-bwyllgor. Dylid cyfeirio unrhyw apêl o'r fath drwy roi rhybudd o apêl i'r Prif Weithredwr, Llys Ynadon Llandudno, Llandudno, o fewn cyfnod o 21 diwrnod gan gychwyn â'r dyddiad y bydd yr apelydd yn derbyn llythyr (neu gopi ohono) yn cadarnhau'r penderfyniad.

Dechreuodd y cyfarfod am 10:00 a daeth i ben am 12:00